



EURÓPAI
BIZOTTSÁG

Brüsszel, 2015.9.9.
COM(2015) 450 final

ANNEX 1

MELLÉKLET

a következőhöz:

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS RENDELETE

áthelyezési válságmechanizmus létrehozásáról, valamint az egy harmadik országbeli állampolgár vagy egy hontalan személy által a tagállamok egyikében benyújtott nemzetközi védelem iránti kérelem megvizsgálásáért felelős tagállam meghatározására vonatkozó feltételek és eljárási szabályok megállapításáról szóló, 2013. június 26-i 604/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet módosításáról

III. MELLÉKLET – Az elosztási kulcs képlete

$$\text{A népesség hatása}_{T\dot{A}/TO} = \frac{\text{Népesség}_{T\dot{A}/TO}}{\text{Népesség}_{EU+(32)}}$$

$$\text{A GDP hatása}_{T\dot{A}/TO} = \frac{\text{GDP}_{T\dot{A}/TO}}{\text{GDP}_{EU+(32)}}$$

$$\text{Menedékjogi kérelmek hatása}_{T\dot{A}/TO} = \min \left\{ \frac{\frac{1}{\sum_{i=1}^{32} \frac{\text{Kérelmezők egymillió lakosra jutó átlagos száma (5 megelőző év)}_{T\dot{A}/TO}}}{\frac{1}{\sum_{i=1}^{32} \frac{\text{Kérelmezők egymillió lakosra jutó átlagos száma (5 megelőző év)}_{T\dot{A}/TO_i}}}, 30\%(\text{népesség hatása}_{T\dot{A}/TO} + \text{GDP hatása}_{T\dot{A}/TO}) \right\}$$

$$\text{Munkanélküliség hatása}_{T\dot{A}/TO} = \min \left\{ \frac{\frac{1}{\sum_{i=1}^{32} \frac{\text{Munkanélküliségi ráta}_{T\dot{A}/TO}}}{\frac{1}{\sum_{i=1}^{32} \frac{\text{Munkanélküliségi ráta}_{T\dot{A}/TO_i}}}}, 30\%(\text{népesség hatása}_{T\dot{A}/TO} + \text{GDP hatása}_{T\dot{A}/TO}) \right\}$$

$$\text{Max. kvóta}_{T\dot{A}/TO} = \text{országgra jutó személyek} * (40\% \text{ népesség h.}_{T\dot{A}/TO} + 40\% \text{ GDP h.}_{T\dot{A}/TO} + 10\% \text{ m. jogi kérelm. h.}_{T\dot{A}/TO} + 10\% \text{ m. nélküliség h.}_{T\dot{A}/TO})$$

$$\text{Maradék kvóta}_{T\dot{A}/TO} = (\text{országgra jutó személyek} - \sum_{i=1}^{32} \text{maximalizált kvóta}_{T\dot{A}/TO_i}) * (50\% \text{ népesség hatása}_{T\dot{A}/TO} + 50\% \text{ GDP hatása}_{T\dot{A}/TO})$$

$$\text{Végleges kiosztott kvóta}_{T\dot{A}/TO} = \text{maximalizált kvóta}_{T\dot{A}/TO} + \text{maradék kvóta}_{T\dot{A}/TO}$$

$$\text{Végleges hányad}_{T\dot{A}/TO} (\text{tényleges kulcs}) = \frac{\text{végleges kiosztott kvóta}_{T\dot{A}/TO}}{\text{az országgra jutó személyek száma}} * 100\%$$

IV. MELLÉKLET

Az áthelyezési válságmechanizmus alkalmazására vonatkozó részletes eljárási szabályok

1. Minden tagállam nemzeti kapcsolattartó pontot jelöl ki, amelynek címét közli a többi tagállammal, valamint az EASO-val. A tagállamok – az EASO-val és más releváns ügynökségekkel kapcsolatot tartva – minden megfelelő intézkedést megtesznek annak érdekében, hogy az illetékes hatóságok között közvetlen együttműködést és információcserét alakítsanak ki, ideértve a 8. pontban említetteket is.
2. A tagállam rendszeres időközönként, de legalább háromhavonta jelzik egyrészt, hogy hány kérelmezőt tudnak rövid időn belül áthelyezni a területükre, másrészt közölnek minden egyéb lényeges információt.
3. Az áthelyezési program kedvezményezett tagállama a 2. pontban említett információk alapján – az EASO és adott esetben a 9. pontban említett tagállami összekötő tisztviselők segítségével – azonosítja azokat az egyéni kérelmezőket, akik áthelyezhetők más tagállamokba, és minden releváns információt a lehető leghamarabb benyújt a tagállamok kapcsolattartó pontjainak. E tekintetben elsőbbséget kell biztosítani a 2013/33/EU irányelv 21. és 22. cikke szerinti, kiszolgáltatott helyzetben lévő kérelmezőknek.
4. Az áthelyezési céltagállam jóváhagyását követően az áthelyezési program kedvezményezett tagállama a lehető legrövidebb időn belül – az EASO-val konzultálva – dönt minden egyes azonosított kérelmezőnek az adott áthelyezési céltagállamba történő áthelyezéséről, és erről írásban értesíti a kérelmezőt.
5. A tagállamok biztosítják, hogy az áthelyezés által érintett családtagokat ugyanannak a tagállamnak a területére helyezték át.
6. Azok a kérelmezők, akiktől a 603/2013/EU rendelet 9. cikkében rögzített kötelezettségek alapján ujjnyomatot kell venni, csak abban az esetben javasolhatók áthelyezésre, ha ujjnyomatot vettek tőlük és azt az említett rendeletnek megfelelően továbbították az Eurodac központi rendszerébe.
7. A kérelmezőt a 33d. cikkben említett áthelyezési határozatról való értesítésének időpontja után a lehető legrövidebb időn belül át kell helyezni az áthelyezési céltagállam területére. Az áthelyezési program kedvezményezett tagállamának tudatnia

kell az áthelyezési céltagállammal az áthelyezés napját és időpontját, valamint minden egyéb lényeges információt.

8. A tagállamok kizárólag abban az esetben jogosultak megtagadni a kérelmezők áthelyezését, ha alapos okkal feltételezhető, hogy az illető veszélyt jelent a nemzetbiztonságra vagy a közrendre nézve, vagy ha nyomós okok indokolják a 2011/95/EU irányelv 12. és 17. cikkében foglalt kizáró rendelkezések alkalmazását.
9. Az e mellékletben leírt áthelyezési eljárás valamennyi vonatkozásának megvalósítása érdekében a tagállamok azt követően, hogy minden releváns információt megosztottak egymással, dönthetnek úgy, hogy összekötő tisztviselőket neveznek ki az áthelyezési program kedvezményezett tagállamába.
10. Az áthelyezési program kedvezményezett tagállama az áthelyezési eljárás céljából garantálja az azonosítást, a nyilvántartásba vételt és az ujjnyomatok levételét, és az ehhez szükséges létesítményeket rendelkezésre bocsátja. Azokat a kérelmezőket, akik megkerülik az áthelyezési eljárást, ki kell zárni az áthelyezésből.
11. Az e mellékletben meghatározott áthelyezési eljárást a lehető leggyorsabban, de legkésőbb azon időponttól számított két hónapon belül le kell folytatni, hogy az áthelyezési céltagállam jelezte a 2. pontban említett információkat, kivéve, ha az áthelyezési céltagállam általi, a 4. pontban említett jóváhagyás kevesebb mint két héttel a két hónapos időszak lejárta előtt történik meg. Ilyen esetben az áthelyezési eljárás befejezésére rendelkezésre álló határidőt legfeljebb további két héttel meg lehet hosszabbítani. Ezen túlmenően ezt a határidőt szükség esetén további 4 héttel meg lehet hosszabbítani abban az esetben, ha az áthelyezési program kedvezményezett tagállama objektív és gyakorlati akadályok fennállásával indokolja azt, hogy nem történhet meg az átadás.

Amennyiben az áthelyezési eljárás nem zárul le a fenti határidőn belül, és az áthelyezési program kedvezményezett tagállama nem állapodik meg az áthelyezési céltagállammal a határidő ésszerű meghosszabbításáról, az áthelyezési program kedvezményezett tagállama marad a nemzetközi védelem iránti kérelem megvizsgálásáért felelős tagállam.

12. A kérelmező áthelyezését követően az áthelyezési céltagállam a 603/2013/EU rendelet 9. cikkének megfelelően ujjnyomatot vesz a kérelmezőtől, azt továbbítja az Eurodac

központi rendszerébe, és az említett rendelet 10. cikkével, illetve adott esetben a 18. cikkének megfelelően naprakésszé teszi a nyilvántartásban szereplő adatokat.